



Referat af ordinær generalforsamling
Royal Greenland A/S
reg.nr. A/S 184.991

i Katuaq, Nuuk, den 23. januar 2013 kl. 10.00.

Til stede var:

På vegne af aktionæren:	Kontorchef Rasmus Pedersen i henhold til fuldmagt fra Grønlands Selvstyre.
Bestyrelsesmedlemmer:	Niels Harald de Coninck-Smith (Formand), Sara Heilmann, Niels Ole Møller, medarbejderrepræsentant.
Direktion:	Koncernchef og administrerende direktør Mikael Thinghuus, Økonomidirektør Nils Duus Kinnerup.
Revision:	Statsaut. revisor Jens Vinther Frederiksen, KPMG Grønland.
Dirigent:	Advokat Gedion Jeremiassen.
Referent:	Juridisk konsulent Andor Thomsen.
Tolk:	Oversætter Hans Pavia Rosing.
Andre:	Repræsentanter for pressen, indbudte medarbejdere, m.m.

Bestyrelsesformand Niels Harald de Coninck-Smith bød velkommen til generalforsamlingen, og han gav ordet videre til advokat Gedion Jeremiassen, som bestyrelsen havde valgt som dirigent i henhold til vedtægterne.

Dirigenten takkede for hvervet og konstaterede, at generalforsamlingen var rettidigt indkaldt i henhold til § 4 i vedtægterne ved brev af 10. januar 2013. Indkaldelsen blev samme dag indsendt til Erhvervsstyrelsen, jf. § 73, stk. 3, 2. pkt. i aktieselskabsloven, og er ligeledes meddelt medarbejderne, jf. § 73, stk. 2, 4. og 5. pkt. i aktieselskabsloven.

Han konstaterede videre, at Grønlands Selvstyre som eneaktionær var repræsenteret ved kontorchef Rasmus Pedersen i henhold til fuldmagt til denne.

Han spurgte herefter om der var bemærkninger vedrørende indkaldelsen til generalforsamling, og da dette ikke var tilfældet, erklærede generalforsamlingen for forskriftsmæssigt indkaldt, beslutningsdygtig og lovlig.

Herefter gik man over til dagsordenen, som var som følger:

- a) Beretning om selskabets virksomhed.
- b) Forelæggelse af årsrapporten til godkendelse.
- c) Beslutning om anvendelse af overskud eller dækning af tab i henhold til den godkendte årsrapport.
- d) Valg af medlemmer til bestyrelsen.
- e) Valg af formand for bestyrelsen.
- f) Fastlæggelse af honorar til bestyrelsens formand og de øvrige bestyrelsesmedlemmer.
- g) Valg af revision.

AD a) Beretning om selskabets virksomhed.

Dirigenten gav herefter ordet til bestyrelsesformand Niels Harald de Coninck-Smith, som aflagde følgende beretning:

"På sidste års generalforsamling kunne der fremlægges det første positive resultat i Royal Greenland A/S i flere år. Dette var det første skridt mod nye mål med positive resultater. Det resultat, som fremlægges på denne generalforsamling, er en yderligere bekræftelse af, at de skridt, som er taget for at forbedre virksomhedens økonomi, har været de rigtige.

I regnskabsåret 2011/2012, som sluttede den 30. september 2012, opnåede Royal Greenland således et resultat efter skat på 136 mio. kr., hvilket er det bedste resultat i virksomhedens historie.

Resultatet vil blive præsenteret mere detaljeret om lidt af den administrerende direktør Mikael Thinghuus.

Resultatet er markant højere end oprindeligt forventet for året, og er tilfredsstillende. Vi er glade for, at den positive udvikling direkte kommer virksomhedens ejer, Grønlands Selvstyre, til gode med i alt 67,7 mio. kr. i form af betaling af selskabsskat, yderligere nedbringelse af lån fra landskassen, og denne gang også som betaling af udbytte.

Resultatet er et udslag af, at virksomheden er effektiviseret og forbedret på en lang række områder. God og resultatorienteret ledelse er en stor del af forklaringen, hvilket direktionen tillige med salgsdirektør Bruno Olesen og produktionsdirektør Lars Nielsen fortjener en tak for. Videreudvikling af vores medarbejdere og selektiv tilførsel af nyt talent udefra en anden.

Samtidig hermed har vi oplevet gunstige markedsforhold for så vidt angår afsætningen af grønlandske varer. Vores salgs og marketing organisation har med held udnyttet markedsmulighederne ikke mindst på de asiatiske markeder.

Alt i alt har den Nordatlantiske forretningsområde har udviklet sig meget tilfredsstillende på trods af reducerede rejekvoter og markant højere indhandlings priser. Vores rejefabrikker er nu fuldt moderniserede og vi opnår markant forbedrede udbytter og samlet produktionsøkonomi.

Den europæiske forretning med udgangspunkt i vores fabrikker i Wilhelmshaven og Koszalin har haft et udfordrende år. Ikke mindst Wilhelmshaven opererer i et marked med markant overkapacitet.

Koszalin fabrikken har været en svær sag for os lige siden den blev købt for ganske mange år siden. Med den nye ledelse vi fik i 2012 har vi kunnet fastholde en god kvalitet og har vundet en række nye kontrakter. Dette til trods er vi ikke tilfredse med det økonomiske udbytte.

En langsigtet løsning på vores europæiske forretning skal findes inden for det næste år.

I løbet af året måtte vi konstatere, at aktiviteterne i Glyngøre vil ikke kunne drives økonomisk rentabelt inden for en overskuelig fremtid. Derfor blev det besluttet at lægge dele af disse aktiviteter sammen med aktiviteterne i Aalborg, men andre dele outsources.

Når denne proces er fuldt gennemført vil virksomheden ikke længere have aktiviteter i Glyngøre, og som følge deraf er resultatet påvirket af en regnskabsmæssig nedskrivning på 40 mio. kr. på diverse aktiver i Glyngøre. Salg af en rejetrawler har haft en positiv effekt på 24 mio. kr.

Virksomhedens gæld har været og er fortsat uhensigtsmæssig høj. Derfor har vi haft meget fokus på at få den nedbragt til et mere naturligt niveau. Den rentebærende gæld udgjorde ved udgangen af regnskabsåret 1,6 mia. kr. Dette skal holdes op imod en gæld på 2,3 mia. kr. ved udgangen af 2007/08.

Nedbringelse af gælden og vil fortsat være et strategisk fokusområde. Ambitionen er at reducere Royal Greenlands rentebærende gæld til 1 mia. kr., så selskabet opnår tilstrækkelig finansiell frihed til at følge de langsigtede mål der er om ekspansion inden for virksomhedens kerneområder. En mindre gæld vil naturligvis reducere virksomhedens sårbarhed betydeligt.

Varelager er ikke reduceret til det niveau, som kunne være ønskeligt, men udviklingen har været positiv.

I årets løb er der realiseret en omsætning på 360 mio. kr. baseret på nyudviklede produkter. Dette svarer til 7 procent af omsætningen. Målsætningen er, at minimum 5 procent af omsætningen hvert år skal komme fra produktudvikling.

Som en betydelig virksomhed i Grønland er vi fortsat meget bevidste om vores samfundsansvar og forpligtigelse til at yde et aktivt bidrag til udviklingen i landet. Dette vil f.eks. ske ved kompetenceløft på en række områder gennem Royal Greenland Academy, og vores nye sponsorpolitik tager ligeledes udgangspunkt i at bidrage til et højnet uddannelsesniveau og at støtte en række sportsaktiviteter til gavn for børn og unge.

Royal Greenland lever af vilde fisk. Adgangen til denne begrænsede ressource er naturligvis helt afgørende for virksomhedens fortsatte eksistens. Vi hilser den forventede kommende MSC certificering af rejefiskeriet ved Vestgrønland velkommen. En MSC certificering kan forhåbentligt også muliggøre en vis prisstigning til at imødegå de faldende kvoter.

Vi ser med bekymring på udviklingen indenfor det kystnære fiskeri efter hellefisk, og ser gerne at der etableres en forvaltningsplan der sikrer det langsigtede optimale økonomiske udbytte af denne vigtige ressource.

I årets løb er der foretaget en miljøgennemgang af de fleste af virksomhedens fabrikker med miljøforbedringer for øje vedrørende primært energi, spildevand og affald. Derved er forbruget af vand, el og olie reduceret med 8-17%.

Vi har styrket vores kommunikation både internt og eksternt, og det er vores oplevelse, at dette arbejde har båret frugt. Således har en analyse dokumenteret, at virksomhedens image i Grønland er væsentligt forbedret de sidste par år.

Med udgangspunkt i det opnåede resultat ser vi med fortrøstning på fremtiden. I indeværende regnskabsår forventes et nettoresultat, som er bedre end det resultat, som vi fremlægger i dag.

Der forventes en omsætningsvækst på 3 – 5 procent samt en EBIT-margin på over 5 procent.

Den rentebærende gæld forventes reduceret med mindst en kvart milliard kr. til ca. 1,3 mia. kr.

Udviklingen udfordres dog af en usikker råvaresituation i Grønland med faldende rejekvoter samt en hård priskonkurrence om råvarerne, som ikke nødvendigvis er begrundet i markedsforholdene.

Endvidere er konkurrencesituationen for de europæiske fabrikker blevet skærpet.

Royal Greenland har dog i det seneste regnskabsår dokumenteret en evne til at håndtere udfordringerne, herunder den generelle usikkerhed i verdensøkonomien.

På bestyrelsens vegne vil jeg gerne takke for den tillid ejeren har udvist i året der er gået. Jeg vil også sige en stor tak til virksomhedens ledelse og medarbejdere, og vores leverandører som har gjort det opnåede resultat muligt. ”

Dirigenten spurgte om beretningen kunne tages til efterretning af Grønlands Selvstyre, hvilket kontorchef Rasmus Pedersen bekræftede.

Dirigenten konstaterede herefter, at ledelsens beretning var taget til efterretning med de fremkomne bemærkninger.

AD b) Forelæggelse af årsrapporten til godkendelse.

Koncernchef og administrerende direktør Mikael Thinghuus forelagde den reviderede årsrapport således, som den var blevet godkendt af bestyrelsen.

EBIT-resultatet udgjorde DKK 240,8 mio. Nettoresultatet udgjorde DKK 136,4 mio. Han udtrykte glæde over, at medarbejdernes gode indsats har udmøntet sig i et tilfredsstillende resultat for virksomheden.

Nettoomsætningen er ligeledes forøget fra TDKK 4.724 til TDKK 4.975, dvs. med 5%.

Såvel EBIT-margin som resultatgrad er forbedret markant.

De senere år har der været tale om en meget positiv resultatudvikling, som kan gøres endnu bedre. Der er udført et godt salgsarbejde i et positivt marked, og dette område er klart forbedret i forhold til tidligere.

Den nordatlantiske forretning har klaret sig bedst med forøget omsætning på trods af reduceret volumen. EBIT er forbedret fra 6,4% til 7,5%.

Den europæiske forretning har været i hård konkurrence og af samme årsag har der ikke været en tilsvarende fremgang. I Koszalin er der dog opnået en mindre forbedring efter flere svage år og en meget vanskelig opstart.

Virksomhedens gæld er reduceret med DKK 174 mio., hvilket er noget mindre end målsætningen om en reduktion på DKK 250 mio. Dette skal forbedres i indeværende år, men der er i de senere år sket en markant reduktion af virksomhedens gæld.

Der blev i året betalt DKK 110 mio. mere for råvarer til fiskerne i Grønland, hvilket er 43% højere end året før.

Antallet af medarbejdere i Grønland er steget for først gang i flere år.

Uddannelsesindsatsen er forøget med 16% til 4.600 kr. pr. medarbejder. Dette forventes at stige til 6.000 kr. i indeværende år, og et væsentligt formål er at bemande ledende stillinger med ansatte med grønlandsk baggrund. Antal praktikpladser blev forøget fra 5 til 12. I perioden efterår 2012 til forår 2013 vil 500 medarbejdere have deltaget i Royal Greenland Academy.

Image skal forbedres yderligere i forhold til det gode resultat i sidste analyse. Det bør bemærkes, at medarbejdernes holdning til virksomheden nu er markant mere positiv.

Forventningerne til det kommende år er, at den positive udvikling fortsættes, og at der sker konsolidering på et højere resultatniveau.

Vedrørende strategiplanen Naleraq 2013 er der blevet leveret tilfredsstillende resultater og effektiviseringer vil fortsætte. Men derudover skal strategiske udviklingsmuligheder for de næste 5-10 år også undersøges. Nu hvor virksomhedens økonomi er sund, er vi i en gunstig position til det, og der er et stort potentiale i virksomheden, som vil være til gavn for ejeren og samfundet som helhed.

Kontorchef Rasmus Pedersen meddelte herefter, at Grønlands Selvstyre kunne godkende det foreliggende forslag til årsrapport.

Dirigenten konstaterede herefter, at forslaget var godkendt.

AD c) Beslutning om anvendelse af overskud eller dækning af tab i henhold til den godkendte årsrapport.

Dirigenten henviste til årsrapporten med et nettoresultat på TDKK 136.400 og med følgende forslag til resultatdisponering (DKK 1.000):

Udbetaling af udbytte	: 3.600
Overføres til næste år	: 132.800

Kontorchef Rasmus Pedersen meddelte, at Grønlands Selvstyre kunne godkende det foreliggende forslag til resultatdisponering.

Dirigenten konstaterede herefter, at forslaget var godkendt.

AD d) Valg af medlemmer til bestyrelsen.

Dirigenten oplyste, at valgperioden for generalforsamlingsvalgte bestyrelsesmedlemmer er to år. Bestyrelsen består i dag af følgende:

Niels Harald de Coninck-Smith (Formand)
Marie Fleischer (Næstformand)
Svend Bang Christiansen
Pernille Fabricius
Sara Heilmann
Peder Tuborgh
Lars Berthelsen, medarbejderrepræsentant
Peter Korsbæk, medarbejderrepræsentant
Niels Ole Møller, medarbejderrepræsentant.

Han konstaterede, at på valg i dag er bestyrelsesmedlemmerne Niels Harald de Coninck-Smith, Pernille Fabricius og Marie Fleischer.

Kontorchef Rasmus Pedersen oplyste, at der er forslag om, at de pågældende genvælges til bestyrelsen.

Dirigenten oplyste følgende om ledelseshverv for nye og genvalgte bestyrelsesmedlemmer, jf. § 49, stk. 6, i aktieselskabsloven:

Vedrørende Niels Harald de Coninck-Smith er der ikke ændringer at oplyse siden sidste valg.

Marie Fleischer er direktør i Sermersooq Erhvervsråd.

Pernille Fabricius er Global CFO for Damco A/S, som er en del af A.P. Møller – Mærsk gruppen. Hun er også medlem af bestyrelsen i diverse Damco-selskaber.

Dirigenten spurgte om Grønlands Selvstyre kunne tilslutte sig genvalg af de nævnte bestyrelsesmedlemmer.

Kontorchef Rasmus Pedersen meddelte, at Grønlands Selvstyre kunne godkende de pågældende.

Dirigenten konstaterede derefter, at de foreslåede kandidater var valgt.

Han oplyste videre, at da der ikke har været afholdt valg af medarbejderrepræsentanter siden sidste generalforsamling, idet der kun er valg hvert 4. år, er bestyrelsen herefter som følger:

Svend Bang Christiansen (valgt til 2014)
Sara Heilmann (valgt til 2014)
Peder Tuborgh (valgt til 2014)
Niels Harald de Coninck-Smith, (valgt til 2015)
Pernille Fabricius, (valgt til 2015)
Marie Fleischer (valgt til 2015)
Lars Berthelsen, medarbejderrepræsentant
Peter Korsbæk, medarbejderrepræsentant

Niels Ole Møller, medarbejderrepræsentant.

AD e) Valg af formand for bestyrelsen.

Dirigenten oplyste, at i henhold til selskabets vedtægter er det generalforsamlingen, som vælger formanden for bestyrelsen. Denne vælges for to år ad gangen. Da der blev valgt formand på generalforsamlingen i 2011, skal der igen vælges formand. Der var forslag om, at den hidtidige formand Niels Harald de Coninck-Smith genvælges.

Kontorchef Rasmus Pedersen meddelte, at Grønlands Selvstyre kunne tilslutte sig genvalg.

Dirigenten konstaterede derefter, at Niels Harald de Coninck-Smith var genvalgt som formand for bestyrelsen.

AD pkt. f) Fastlæggelse af honorar til bestyrelsens formand og de øvrige bestyrelsesmedlemmer.

Dirigenten meddelte, at der forelå forslag om, at honoraret fastsættes uændret til 400.000 kr. til formanden, 300.000 kr. til næstformanden og 200.000 kr. til de øvrige bestyrelsesmedlemmer.

Han spurgte om det anførte kunne godkendes.

Kontorchef Rasmus Pedersen meddelte, at Grønlands Selvstyre kunne godkende honorarer som anført, hvilket dirigenten konstaterede som vedtaget.

AD pkt. g) Valg af revision.

Dirigenten oplyste, at der lå forslag om, at genvælge KPMG GRØNLAND STATS-AUTORISERET REVISIONSANPARTSSELSKAB som selskabets revisor. Han spurgte om Grønlands Selvstyre kunne tilslutte sig dette, hvilket kontorchef Rasmus Pedersen bekræftede.

Dirigenten konstaterede herefter, at KPMG GRØNLAND STATS-AUTORISERET REVISIONSANPARTSSELSKAB var genvalgt som selskabets revisor.

Dirigenten erklærede herefter dagsordenen for udtømt og spurgte om der var ønske om supplerende bemærkninger. Kontorchef Rasmus Pedersen takkede direktion og bestyrelse for et godt samarbejde.

Dirigenten erklærede herefter generalforsamlingen for afsluttet og takkede for god ro og orden.

Som dirigent:


Gedion Jeremiassen
advokat